

Consumer Consent to Share Information

ናይ ተገልጋሊ ኣበሬታ ንምክፋል ፈቓድ

To record freely given informed consumer consent to share their information with a specific agency/ies for a specific purpose/s.

ተገልጋሊ ንዝህበ ኣበሬታ ብናጻ ተመዝጊቡ ምስ ፍሉይ/ያት ናይ ውክልና ትካል/ላት ንፍሉይ ዕማም/ማት ንምክፋል ፈቓድ፡፡

Consumer

ተገልጋሊ

Name:

ስም:

Date of Birth: dd/mm/yyyy / /

ዕለተ ትውልዲ: ዕለት/ወርሒ/ዓም / /

Sex:

ጾታ:

UR Number:

ተገልጋሊ ፍሉይ ቁጽራ:

or affix label here
ወይ ፍሉይ መለለዪ ምልክት ምልጣፍ

Section 1: Proposed Information Uses and Disclosures

ክፍል 1: ንዝተረኽበ ኣበሬታ ኣጠቓቕማን ንካልእ ምግላጽን

Service Type ዓይነት ኣገልግሎት	Name of Agency ስም ናይ ውክልና ትካል	Type of Information (including limits as applicable) ዓይነት ኣበሬታ (ደረት ኣፈጻጽማ ዘማልኦ)	Purpose/s ዕላማም/ማት
Examples: - Physiotherapy - Specialist consultant ኣብነታት: - ፊዚዮተራፒ - ክኢላ ኣማኻሪ	Examples: - Any agency - Nominated clinic ኣብነታት: - ዝኾነ ናይ ወልና ትካል - ዝተመርጸ ክሊኒክ	Examples: - All relevant information - Test results only ኣብነታት: - ኩሉ ምስዚ ዝተኣሳሰር ኣበሬታ - ውጽኢት ናይ መርመራታ ጥራሕ	Examples: - Referral - Care coordination ኣብነታት: - ምምሕልላፍ - ምውህሃድ ክንክን

Consumer Consent to Share Information

Section 2: Record of Consumer Consent

ክፍለ 2: ናይ ተገልጋሊ ፈቓድ ምዝገባ

2(a) Written Consumer Consent Or
2(a) ፈቓድ ተገልጋሊ ብጽሑፍ ወይ

The worker/practitioner has discussed with me how and why certain information about me may be shared with other service providers. I understand this and I give my informed consent for the information to be shared as detailed above.

ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ ብዛዕባይ ብከመይን ስለንታይን ን ካልኣት ኣገልግሎት ዘበርክቱ ከካፍሉ ከም ዝኸኣሉ ምሳይ ተግባይ። ትሕዝቶ ናይዚ ኣብ ሳዕሊ ተጠቒሱ ዘሎ ዝርዝር ተረጊኡንን ንናተይ ኣበረታ ንካልኣት ንክካፍሉ ፈቓድ ሂበ ኣለኹ።

Signed: _____
ክታም: _____

Dated: dd/mm/yyyy / / _____

ብዕለት: ዕለት/ወርሒ/ዓም / / _____

Signed by: _____
ክታም ብ: _____

Consumer OR
 ተገልጋሊ ወይ
 Authorised representative on behalf of:
 ኣብ ክንዲ ተገልጋሊ ንክውካል ስልጣን ዝተሞህቦ:

(Consumer)

(ተገልጋሊ)

Witnessed by:
ብ ምስክርነት:

Signed: _____
(Worker/Practitioner)

ክታም: _____
(ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ)

Dated: dd/mm/yyyy / / _____

ብዕለት: ዕለት/ወርሒ/ዓም / / _____

Worker/Practitioner Name: _____

ስም ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ: _____

Position: _____

ሓላፍነቱ/ታ: _____

2(b) Verbal Consumer Consent
2(b) ፈቓድ ተገልጋሊ ብቻል

Worker/Practitioner Use Only

ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ ጥራሕ ዝተቀመሉ Verbal consent should only be used where it is not practicable to obtain written consent.

ፈቓድ ብጽሑፍ ተግባራዊ ኣብ ዘይኮነሉ ጥራሕ ብቻል ፈቓድ ክግበር ይግባእ

I have discussed with the consumer/consumer's authorised representative how and why certain information may be shared with other service providers. I am satisfied that this has been understood and that informed consent for the information to be shared as detailed above has been given.

ብዛዕባይ ብከመይን ስለንታይን ን ካልኣት ኣገልግሎት ዘበርክቱ ከካፍሉ ከም ዝኸኣሉ ምስ ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ ተግባይ። ትሕዝቶ ናይዚ ኣብ ሳዕሊ ተጠቒሱ ዘሎ ዝርዝር ተረጊኡንን ዓገሰሉን። ንናተይ ኣበረታ ንካልኣት ንክካፍሉ ፈቓድ ሂበ ኣለኹ።

Signed: _____
(Worker/Practitioner)

ክታም: _____
(ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ)

Dated: dd/mm/yyyy / / _____

ብዕለት: ዕለት/ወርሒ/ዓም / / _____

Worker/Practitioner Name: _____

ስም ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ: _____

Position: _____

ሓላፍነቱ/ታ: _____

To ensure the consumer/consumer's authorised representative is able to make an informed decision about consent to the sharing of information as detailed above, the worker/practitioner should: (tick when completed)

ተገልጋሊ ወይ ንተገልጋሊ ክውክል ሓላፍነት ዝተሞህበ ኣካል: እዚ ኣብ ሳዕሊ ተዘርዚሩ ዘሎ ብዛዕባ ኣብሬታ ንምክፋል ተሓቢሩዎ እኖ ፈቓደኛ ምኃን ንምርግጽ: እቲ ሰራሕተኛ/በዓል ሞያ (ምስ ተመልኦ ምልክት ክገብር) ይግባእ

1. Discuss with the consumer the proposed sharing of information with other services/agencies
1. እዚ ንካልኣት ኣገልግሎታት/ናይ ውክልና ትካላት ኣበረታ ንምክፋል ወጺኡ ዘሎ መደብ ምስ ተገልጋሊ ምይይጥ ምግባር
2. Explain that the consumer's information will only be shared with these services/agencies if the consumer has agreed and, when referring, advise that referral for service can still proceed if the consumer does not want information disclosed
2. እዚ ናይ ተገልጋሊ ኣበረታ ካልኣት ኣገልግሎታት/ናይ ውክልና ትካላት ዝካፈላኦ እቲ ተገልጋሊ ዝሰማዕዎ ምስ ዝኸውን ጥራሕ ምኃን ምግባር: እቲ ተገልጋሊ ንኣገልግሎት ናብ ካልኣ ክመሓላለፍ ከሎ እንተዳኣ እቲ ኣበረታ ክግለጽ ዘይደልዩ ከምቲ ዝደለዩ ዝማሓለፍ ምኃን ምንጋር
3. Provide the consumer with information about privacy, such as the brochure 'Your Information – It's Private'
3. ኣበረታ ብዛዕባ ብክታውነት ከም "ኣበረታኻ - ብክታዊ እዩ" ዝብል ማንሹር ንተገልጋሊ ምሃብ
4. Provide the consumer with a copy of this form if requested (see guidelines) once completed
4. ምስ ተመልኦ ተገልጋሊ ቅዳሕ እንተዳኣ ሓቲቱ ምሃብ (መምርሒታት ርክ)